

# REPARATUR-KIT 5634970 FÜR VAG COMMON-RAIL DIESELMOTOREN DER 2. GENERATION

TECHNISCHE INFO NR. 1105

## FAHRZEUGHERSTELLER/MODELL:

**Audi, Seat, Škoda, VW**  
Baujahr: ab 2008

## BETROFFENE MOTOREN:

1.2 TDI, 1.6 TDI, 2.0 TDI

## BETROFFENE ARTIKEL:

RUVILLE-Nr.	OE-Nr.:
5634950 (Rollensatz)*	03L 198 119 A
5634970 (Zahnriemensatz)	03L 198 119 B
56349701 (Wasserpumpenkit)	03L 198 119 C
56349702 (Wasserpumpenkit)	03L 198 119 D

\* ohne Zahnriemen

### WICHTIGER HINWEIS!

RUVILLE empfiehlt im Zuge von Arbeiten am Steuertrieb den Austausch aller Komponenten.

Angaben des Fahrzeugherstellers beachten!

Alle Komponenten des Steuertriebs sind konstruktiv auf die gleiche Lebensdauer ausgelegt und unterliegen einem gemeinsamen Verschleiß.

Aus diesem Grund bietet RUVILLE als erster Hersteller im freien Ersatzteilmarkt ein vollständiges Reparatur-Kit für den Steuertrieb der oben genannten Fahrzeuge an.

Dieses Kit beinhaltet die Spannrolle, die Umlenkrollen, den Zahnriemen und alle Befestigungsteile.

RUVILLE deckt somit, im Gegensatz zu anderen Anbietern, mit nur einem Reparatur-Kit alle genannten Fahrzeuge ab.

Optional sind auch zwei Wasserpumpenkits und ein Spannrollenset erhältlich.



**Bild 1:** 5634970 RUVILLE Spannrollenset

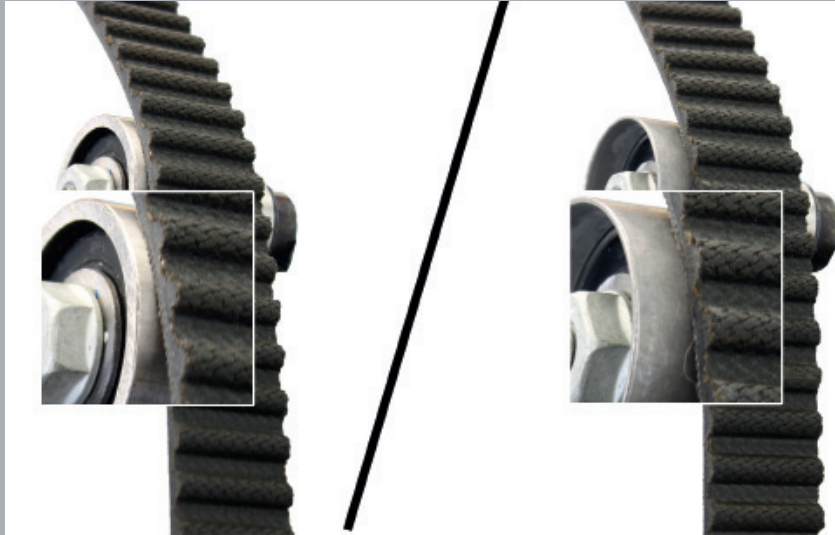
### Legende zu Bild 1:

- 1) Spannrolle 56349 mit Bolzen und Mutter
- 2) Umlenkrolle 56350 mit Schraube
- 3) Umlenkrolle 56376 mit Bolzen und Mutter
- 4) Umlenkrolle 55441 mit Schraube
- 5) Schrauben M8 x 16 für Nockenwelle
- 6) Schrauben M8 x 35 für Hochdruckpumpe
- 7) Zahnriemen, 25mm breit/160 Zähne

### INFORMATION

Entsprechende Ersatzteile finden Sie in unserem Online-Katalog unter [www.ruville.de](http://www.ruville.de). Sofern auf die Ersatzteilnummern der Fahrzeughersteller Bezug genommen wird, dient dies nur zu Vergleichszwecken.

 **RUVILLE**  
YOUR PARTNER



**Bild 2:** Links - Umlenkrolle 56376 / Rechts Umlenkrolle 55735

Alle genannten Kits und Sets sind mit der verbesserten Umlenkrolle 56376 (Bild 2, links) bestückt. Diese ersetzt die in den aufgeführten Fahrzeugen eingesetzte Umlenkrolle 55735 (Bild 2, rechts).

Im Vergleich zur Vorgängerrolle ist die optimierte Umlenkrolle um 6,6mm schmaler. Infolgedessen läuft der Zahnriemen mittig über die Rolle, was zu einer wesentlich besseren Kraftverteilung am Kugellager führt. Dadurch wurde die Rolle den Bedingungen dieses Steuertriebes angepasst.

Die RUVILLE Kits und Sets können uneingeschränkt für die im Katalog angegebenen Fahrzeuge verwendet werden.

Angaben des Fahrzeugherstellers beachten!



#### INFORMATION

Entsprechende Ersatzteile finden Sie in unserem Online-Katalog unter [www.ruville.de](http://www.ruville.de). Sofern auf die Ersatzteilnummern der Fahrzeughersteller Bezug genommen wird, dient dies nur zu Vergleichszwecken.